華字日報

印刷所在威靈頓街門牌第五號
（電話第二百二十七號）
（新聞紙第壹萬伍千弍百廿七號）

CHINESE MAIL
5, WELLINGTON STREET,
HONGKONG CHINA.
Code Address: WAHTSEPO
Telephone No. 227
No 15227 January 10 1914

本報代理掛號處

省城代理　安瀾大街鴻雁書　梁昌街五十五號梁炳南　佛山黃鍔記　澳門代理李義利　熊文記　威康公司（）時醫街〇號　烏盛　允廣　永亨　谷都烏石塘仔知足齋　新會城大新街醫新　江門　街九如

價目
屋房處早停印　週年銀七元半　每月價銀七毫　遠近郵費酌加　閏月報費照加

（督印人何竹威）

廣東銀行有限公司廣告

Bank of Canton Ltd HONGKONG

本銀行係華商集股自設按照英例註冊在香港輔道中第六號開張並設支行於省城濠畔街三百五十號專接中外各國各埠滙兌及附貯按揭等項生意凡爲中國商民挽利權便工商起見故營業切交易格外克己　諸君惠顧　香律歡迎

附貯息價列
〇任便期二厘〇三個月三厘〇半年期四厘〇壹年期四厘半〇以上計週息

民國二年三月廿壹號　總司理陸蓬山披露

萬國寶通銀行

香港者本銀行實資本英國金銀壹千萬員總行設在美國紐約埠分枝行於美京香港孟買架吉打星架波庇能上海漢口廣州省城小呂宋宿務巴達維亞等處

代理金山打成於三高路西貢仲江巴打加盛華民毛里支等處

八打水在漢口天津大道中門牌第九號如有香港厦門意外兌附

接揭在本銀行後移皇后大道中到本辦房面商可也

就本銀行附貯息價列如下

十二個月週息四厘算　六個月週息三厘算　三個月週息二厘半算

一千九百十三年五月廿八號　香港萬國寶通銀行司理人馬素謹啟

香港上海滙豐銀行廣告

將本香港本行附貯息項列左

（計開）

三個月期週息二厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算

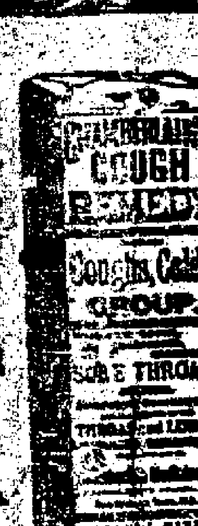
一千九百十三年三月二十一號　總司理人史帶謹啓

維新織造公司告白

本公司壬子年上利即日開派凡各股東請到本寫字樓註收爲荷　專一　毛

癸丑年拾壹月廿五　維新織造有限公司啓

曾伯廉理咳藥

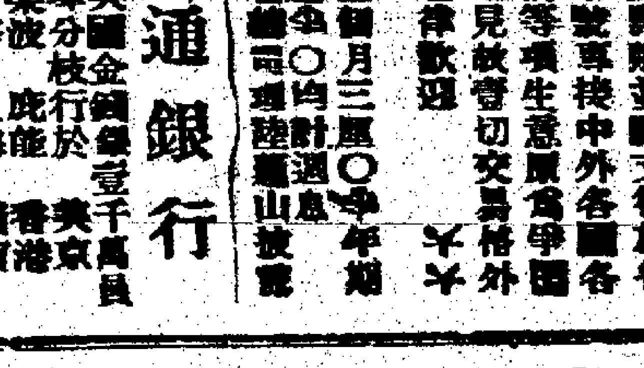


專治咳嗽氣管喘及一切喉嚨病症等凡感冒風寒一症最爲緊要者失治必至傷肺咳血內傷之害即出血此藥能止咳嗽喉中之痰喘病癒者安心能服此藥則咳嗽自愈喉頭發癢者此藥能止咳嗽凡咳者此藥合宜小孩服之最宜良藥無害之品

大瓶每元二毫　小瓶六毫

（香港寄售列下）永樂街瑞昌號　永樂街瑞和號　德輔道中先施公司　下環萬源洋貨店　麥街　松昌生洋貨店

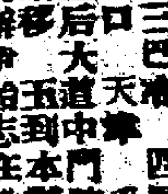
德記洋行



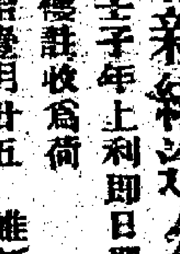
本行專理英京倫敦實路公司各式原款油汽機風氣機泵水機油汽機能用粗幼偈油爆汽機能燒爆焦炭柴草乾草木屑等類凡可燃之物一切堪用兼辦磨米麵纖造榨油製糖製雪製模各機輪船全部機器及用電汽機器各款生熟銅鐵鋼器造輪船製船安裝理及驗船等事

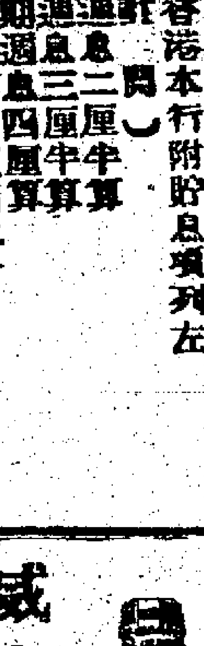
請專光顧格外克己　癸丑年拾一月初五　一十局　香港車打路皇后行德記洋行啟

御用白馬威士忌酒



本公司已開設壹百七十餘年製之白馬嘜極品威士忌酒者能消滯驅除久受風濕骨痛之患以其能舒筋活絡使氣血流行也爲歐人佐治第五及西班牙君主所用





方藥所常用即南洋華商巨賈皆喜用之以其能去風濕也

港中各洋酒商均有出售

總代理人香港遮打佛洋行

癸丑年九月十五日啟

發售處九龍彌敦道十八號英美香品香德律風九龍一五五

此最上等花露水入行西國貴介殷富之家無不採用

香港臬署報窮案

一千九百十三年第廿四宗

爲永亨行事

茲特佈告於壹千九百十三年拾月三十日奉臬堂批諭著薛許士陳雍之公禮門三位同爲上言之行代理收數人

凡有欠到該永亨行銀兩者必須交到德北行街第拾捌號四樓即囘代理收數三人同簽名之收條方爲實據

壹千九百十三年九月十三號

代理收數人薛許士陳雍之公禮門同啓

背脊隱痛

腎不司職失其常序而發生最普通之一症即背痛是也究其原由不外乎酒色過度或病後失調或操勞辛苦所致非治以內腎專藥不爲功此丸屢經有效請嘗試之

肌肉刺痛

此症半由風濕襲入半由腎虧不能分清血液以致週身走竄旋痛旋止若不早爲治愈必成風癱治法宜清血液補助腎力此丸能去血內一切毒素補腎部者也

風濕骨痛

凡人元氣不足腎必虧弱腎之工作不能守常以致血內尿酸毒流行筋絡阻滯血道由是氣血不能暢行風濕骨痛起矣此丸能通筋絡活血脈去血毒壯腎部

水蠱腫脹

腎水停害身內也先害皮膚之間繼則脚踝肆肢手腕眼瞼俱現水腫試以手指按之而成凹形頃復如前原由內腎及膀胱失司所致速服此丸排洩腎水應驗如神

腎骨筋痛

即大腿中之大筋作痛也其痛甚劇如不醫愈纏綿不休此病大都由風濕而來其原不外腎弱有斯疾者宜愼食戒酒色並以開水代茶日服此丸數盒自能全愈也

小便諸疾

內腎與膀胱病也最普通之小便症如小便渣滓小便赤濁小便短少小便頻數小便不通小便不禁小便淋漓小便不調小便黃白患者宜從速購服此丸病愈爲度

圖中寓意

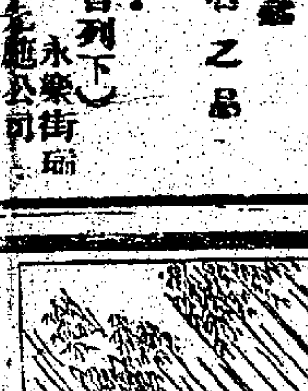
內腎強壯則神情爽快一體有虧百弱頻生衛生者當以保腎爲首務故以

各埠各大藥房均有出售每瓶壹員弍角每打洋十弍員

上海江西路兜安氏西藥公司

兜安氏秘製保腎丸

君患咳嗽噴嚏乎（一）



君患傷風咳嗽乎如患之則一日不可遲延當立服司各脫乳白鱉魚肝油　因此藥能除免傷風咳嗽防止危險症候

君須知肺部炎症　胸膜炎症　氣管炎症　肺病　劇重喉症　甚或可畏之癆症皆由傷風失調所致蓋勿早服司各脫

乳白鱉魚肝油既能使病速愈又能致身體各部有力使君之體格強健能抵禦外邪各種疾病英國地多雨霧俗名雨霧之國國中男女老幼多服司各脫乳白鱉魚肝油以護身體免患胸部喉管各症即此可知此藥功用之大

但查市上有奸商等希圖漁利製成假冒之品諸君當知所慎防切勿購買宜向與封面上漁父負魚

司各脫乳白鱉魚肝油已有三十九年之名譽著昭明之西標如封面無此商標即非真品不能有最良之效果

商標

香港永樂街四十一號　瑞昌西藥行發售

洋酒廣告

上等黑白紅頭威士忌酒

香港嘉咸總理代理洋行

本行代理蘇格蘭大商廠精製之威士忌酒澗美味香醇多年係歐西各國所宜飲之物用能大壯精神補血強壯身體舒此酒者請嘗試之方知其妙港中各洋酒商均有出售

附流梨地香梘 每盒五毫

特別改良塗面花露水粉

夫紅顏淑媛多借飾於塗脂素臉佳人每助嬌於傅粉此水粉所以為閨閣中必需之物苟不得其極香且幼滑者用之非浮不見其美勢必反覺其醜以其粉粗劣與面皮格不相入也本號房精心製此花露水粉與市上所賣者大不相同近日更加改良其裝飾與前尋異而其質則極幼而滑其香則繞旋能久塗之於面如水乳交融立見顏色鮮麗撲鼻馨香洵乃水粉中之第一佳品也 每盒價銀七分弍厘

醫哮喘

人何以偶受此氣喘之病以致阻礙呼吸甚於痰涎膠滯不信服粒士之鎮水藥丸無怪哮喘之病根不除也不知粒士乃英國化學師蘭因自染此症多年屢服各藥均無效驗是以專心研究製成此藥其喘立止可以安眠今特出以救世之患此症者為

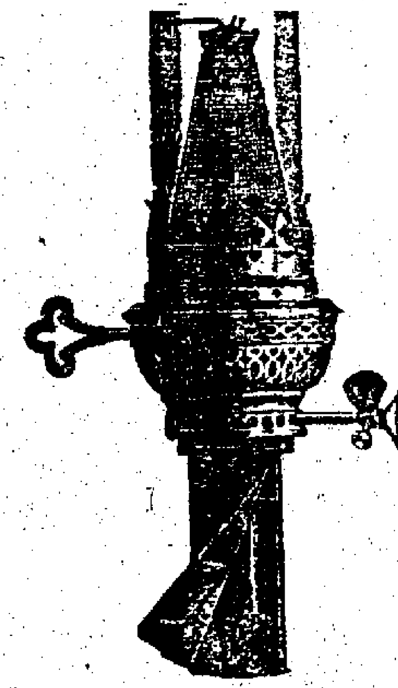
各藥房均有發售

大德國福德醫生

花柳掃毒片每瓶一元五毫 專治花柳毒疳疔魚口楊梅白濁巢刋病除
花柳楊梅毒瘡每瓶一元 為治毒疔
花柳掃毒清一切花柳毒瘡日搽三次毒消腫
福德退毒藥品精良人所共信此掃毒片
醫生藥品精良 有一言
種外兼治 其效如神

萬應瘋癩除根藥
新到吸毒蛇頭石
香港蘇杭街一號協成總售

儉油燈紗火嘴



敬者本行代理之龍嘜燈紗火嘴省港各家俱已暢行且價極相宜 請尊採買請細辦龍嘜為記庶不致悞

壬子 二月十五 十一旦

吻嗜士洋行廣告

退股告白

啓者香港大同酒店原係文占元蕭硯農曾敬之馮寨卿吳耀總鄧炳垣六份集股開張今因第志圖弟將名下所占之股退出經與五位核算清楚兩無少欠如日前大同酒店有發出單據或數目事情概歸我退股人無涉自後生意盈虧一概與我退股人無涉特此聲明以免後論 癸丑歷十二月十一 大同酒店退股人鄧炳垣謹白

買船廣告

啟者茲業有松興木船壹隻船名廣新盛船肆拾壹號原日係走新會至香港港期除拾五百十二日在厘口船上當交易價係新盛渡有欠到各號貨項厘税轉歸舊人理妥與買主無涉特此佈聞 癸丑十二月初十日 葉月楷謹啓

重興英華書院招生廣告

敬啓者本書院創自英國理雅各博士聲名卓越舊日生徒之成績迄今猶昭彰社會中嗣以中道停辦識者惜之同人頭思繼續前武慶十君與辦特聘英國甘不列治大學文學博士曉十君為總教員教育純粹學高尚以直接大學堂程度為指歸校址在堅道第九號全座空氣充足適合衛生定明年陽曆弍月九號開學凡有志求完全學問者新早掛號為幸

掛號處 荷里活道七十五號道濟會堂 德忌笠街十弍號文裕醫館 大道中壹百四十六號戴東奇牙科 西營盤第三街四十壹號馮扶君 第二街壹百零九號黎錦香 必力者士街華人青年會 德輔道先施公司馬應彪君

癸丑歷十二月初四日啓

雞嘜清香頭水

PETROLE HAHN FOR THE HAIR

此頭水擅能生髮潤髮固髮衛生品也一經用之便知功效 各處均有發售 總代理處吻嗜士洋行

癸丑歷十月廿一日啓

新碼頭出租

啓者現在金鐘橫左近有新碼頭壹座日同築工竣如有欲承租者請到德輔道中同昌公司面議為荷此佈 癸丑歷六月十七八日啓

遷廠告白

啟者本廠定於新歷正月壹號遷往銅鑼灣附近海地段式百八十五號 請君光顧請移玉步此佈 香港下環同泰祥記機器廠謹啓 癸丑歷十二月十九號

德源 省港

創辦映相鏡機干片藥料紙料大鐘金木電器線料電燈風扇馳名儉煖爐用發行

本號德律風第壹千零五十二號 老號香港中環擺花街二十七號 分局省城十八甫中約五十二號

咸比輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

敬啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖店貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩盡善 諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面議價甚相宜此佈 光緒十八年十月廿三

加利治滑謹啓

自由車出賣

茲有壹上等全好堅固自由車壹架出賣各樣什物電燈壹概齊全取價從廉改紙捌白鼻知欲買由車者請勿失此機會如欲知詳細請問本港美國總領事署內醫生便知 壹千九白十四年正月捌號啓

體育學校附設兩等小學廣告

本校附設之兩等小學開辦已歷多年生徒眾多成效卓著明年擬推廣學額添聘教員管理教授妥定章程由舊歷甲寅年正月初六日開學以十五日為期分班有意栽培子女者祈速掛號以免額滿見遺此佈 本校設在荷理活道四十號及四十二號 （掛號處）中環海傍德忌笠街十弍號尹區醫生館 記郭閏生先生和船務公司大道西四號先父 生機利文街九號南豐銀行 游勇馮樂園 癸丑歷十二月初十日 體育學校謹啓

聖士提反女學堂開學廣告

啟者本學堂向設高等英文專科教授中國年特聘英國大學畢業女學士多員為教習級完美歷著成效茲定期陽曆正月弍號復行開課凡欲就讀者祈早到堅道廿七號本學堂掛號為盼 癸丑歷拾弍月三十 聖士提反女學堂披露

湘父學塾遷校廣告

本學塾開設以來就學日衆今因地狹人稠遷於卑道十壹號（即安立間女學堂舊址）地方寬敞寬戶四通後門由賓士里進往來尤便今將章程擇列如下 （教員）盧湘父 盧寬 盧可封 容公諤 林樹仁 歐陽印 陳伯陶 （學費）每人全年五十元 寄宿生另收全年膳宿費壹百廿員 附設漢文夜學每人全年學費四十元 （報名處）堅道十壹號本學塾 忌連呢士道五號張儉安堂 南北行街協和行盧敏卿先生 癸丑歷拾弍月初四 湘父學塾謹啓

振華女學校廣告

本校定於新歷正月五日即舊歷癸丑十二月初十日開學並招收插班生有志者速來澳門卑利街十七號本校報名并取閱章程可也 癸丑舊歷拾弍月初三 校長抗重華披露

羅士洋行

新到 壹號金羊毛 式號銀羊毛 三號紅羊毛 集色波花頸毛 價廉物美請祈留意為

新到 三炮台嘜上等檯面牛油 上西牛頭嘜廚房好牛油 正三雀樹嘜紅罐上之茶 新金山燕子嘜菓子占 士華留燕子嘜上餅乾

總代理 羅士洋行啟

羅士洋行 新到喀咕粉

敬者敝行特選歐洲名廠三雀樹嘜喀咕粉性質精夏不寒不燥製造潔淨擅能健脾開胃壯氣養顏提神益志無論白叟黃童四時均宜常用此乃衛生之要品且價值格外從廉諸君光顧請祈留意為

羅士洋行新到

壹號超等活綢邊艷色鴛鴦毡 上等二磅半雙鳳朝陽花棉毡 人字邊孔雀開屏花毡 英國黃皮白底小童鞋仔 敝行各款洋貨太多不能盡錄祈為留意焉

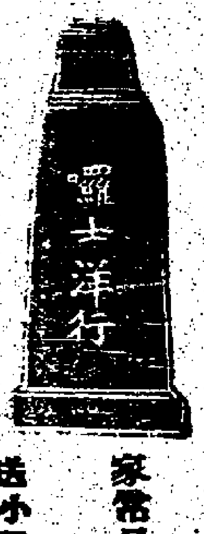
英國新到一四四白線笠衫 船嘜高領式一四四白線笠衫 船嘜高領平領白笠衫 雙音白銅響銀鷄 一打庄幼結全白夾邊巾 英國新帶部仔黃皮銀挾

請注意新款各家用襪帶

敬者弟專辦英國全絲象根襪帶及歐洲名廠各款上等綢帶經歷多年加以叔姪精心研究隨時改良選用時款叻紐新式銅扣配製得宜修短合度凡經用者均蒙賞識諸尊光顧請認鳳書圖庶不致悞啟式新異名目繁多購用者請至各洋貨公司及洋貨店便知其詳也

鍾藉卿披露

羅士公司 寒暑樽



水中西品物適用者多可稱特色利便者莫如敝行之寒暑樽能此樽盛水更涼且能久 茶湯在極寒熱之時確能歷十餘點鐘滾茶仍滾雪水仍冷 球儲藏時內貫日無少融化弟屢經試驗壹寒壹熱皆奇妙似此舟車旅行 家常日用兜搭家有乳兒常需滾水開牛奶隨時立能隨手無候哌哌而待若用以 送小兒講月人情饋贈尤屬合宜多矣溯出世以來價值十元之譜今本行 士洋行定租家名廠製就格外從廉每樽價值每樽一律人人購置以便 壹試以驗弟言誣否

省港各洋貨公司各貨號均有發售

鍾藉卿披露

羅士洋行新到鳳書圖嘜超等羽綾及富貴嘜秦西元緞

敬者本行由美國特選名廠製造超等毛質羽綾及絲質秦西元緞滑堅結色水歷久不變以之製衣裳既為合宜作靴履尤稱適用貨物美久蒙商界嘉許羽綾用鳳書圖嘜有壹號白牌弍號綠牌之分西元緞用富貴長春嘜 諸君光顧請認明庶不致悞 祈留意焉

鍾藉卿披露

印刷所在本報 （電話 新聞紙館） MAIL STREET, CHINA. 227 1914 本報

書城代理 …大街鴻雁齋 …街五十五號榮炳南

正金銀行告白 自西曆壹千捌百捌拾年集資本日金壹千八百萬員正收備本日金三千萬員正另盈餘積項日金壹千八百五十五萬員正總銀行在日本橫濱創立

何處銀行 …

牧卓者。當有謳歌頌祝而不忘者。民之德[illegible]

[illegible]決賞行辭職

盛其經驗之[illegible]者一係選承湯之與冷任均是外姓入嗣者賊初擬擄架一之子其子知機即跑至屋後伏于荷起造之棚廠上復下田邊學獸抓行眼于水坑旁以草坭掩護賊去始返家手足麻木週身冰冷幾至喪命云

尚有廣東新聞刊在附張
今日京省新聞刊第二張

香港新聞

○判結鍾秀南提解案　昨下午兩點一骨鐘時提判道活君升堂施判中國政府移文提解鍾秀南一案是日到堂者有代政府主控副皇家律師砵打大律師曾乾大律師孖士打律師為被告辯護之事列頓律師諧五律師碧葛入律師亞則巳士打大律師而抽無與此案有涉之律師亦多到至聽官之總判堂中坐立都滿由管案判詞讀出洋洋數千言宣讀之時間計約有一點鐘久讀畢即謂被告曰汝今之被控者共有五罪其中只有第二條罪是非應控汝者故當將是條罪註消其餘四罪則已由本官再三研究現以汝為有罪故今判將汝押候獄中十五日以待督憲之施判但於此十五日內汝可有權請將案提上臬署再審云云被告聞判即露出不勝恐怖狀面無人色

○再訊西人被控騙取商店貨物案　澳洲人租什加利英人魯義專北士打與人三邊何文該西探馬飛拿獲控告謂其三人同謀用術往騙生茂號汕頭公司大新公司時興榮與陳南野路等六店之貨物甚多一案昨下午三點一骨鐘復經活道提訊署傳証人畢即復命將案押候是日證人之供詞仍由軒利梁君用打字機為官取錄

○小錢債案　東昌隆控告鍾發討銀五十一元昨由副臬司提訊那靈頓律師為被告辯護謂聞此案經已妥結原告律師奇路曰吾友謂此案經已妥結但于不知其情吾友謂彼將交銀但不交貸用那靈頓曰吾之事主謂兩造已見面經已交銀奇路請展期一禮拜官許之○益西路自由車公司東主控告史刁活氏討銀二百三十七元嘉殿拿律師為原告主控剌士律師為被告辯護曰予欲求詳細數目嘉曰吾友之事主已來查驗各憑單剌士曰予欲其得詳情嘉曰吾友欲加多訟費則亦無妨官遂展期一禮拜准其取閱詳情○丹尼北控告柯路美打討銀壹千元一案定於下禮拜五日兩句鐘再訊○摩爾控告巡警道討銀一百二十五元一案定於下禮拜四朝再訊○夏立氏控告律敦治討取牛奶銀十一元一毫六仙魯義士律師為原告主控梅臣律師為被告辯護官准展期壹禮拜再訊○合興店控告興順店及侯炳記討銀七十八元六毫其中租項二十六元餘是訟費去歲三月間經判原告得直昨由副臬司提訊飛扶律師代表一人名榮炳者其人當作侯炳記被拘飛扶曰予所上之稟是遵依下列事情去歲三月合興店控告興順店侯炳記但是做此店生意之人被控討銀廿六元于不知誰代表原告不知是否奇路律師但已定案核實訟費二十八元四毫又有訟費二十元零二毫合共七十八元六毫於三月二十六號[illegible]貨物查到一[illegible]下街二十九號地下一在荷李活道八號[illegible]

主之附屬備者今其母在堂可以證明之彼在被告處受工荷李活道之貨被封後被告即退該舖（此案未完）

○將有華人核數員　本港政府新定例凡有限公司之數目須交政府考取之核數員查核方能作實聞康年人壽燕梳公司之司理人劉競芸已經政府考取認為合格之核數人查劉君前任西人核數員扳時士應爵及富林明處任事多年於核數門極有經驗云

○又一宗車火案　順安輪船之人伙亞打必打士及管事陳炳順二人被哥甸帮辦及華探黎瑞等查得其有販賣車火之情即往將之拿獲并起出曲尺鎗二十七枝駁売鎗一枝碼子千六百餘發伊等各交具保一百五十元出外候訊及昨日活道升堂提訊時則并無應名者官因判將該具保銀共五百元及車火一并充公

○開私寨罹了重罰　有男子莫梅年過耳順面起縐紋口上鬚鬚亦已斑白昨被一百零六號查寨西弁控告謂其在大道西六十號四樓私設娼寮案經希道提訊被告不認有罪西弁乃上堂指證云余昨晚帶同華探李阜等往該處查屋當上樓時即聞屋內有男女喧笑聲異常嘈雜至入屋時見頭房內有男女各壹同臥床上二房內亦有一男一女該婦余尚能認識其是日前在忠正街七號當私娼者第　房內則有婦人二名皆麗服而坐其中有一婦是曾在大道西二百廿六號當私娼者於第五房內則有婦人四名男十四名該婦則前曾在西營盤第二街一百廿六號作私娼者據該屋內之陳設則是私寨無疑云後官判罰被告壹百元或入獄兩月

○控告破壞婚約　長洲某艇戶控告某艇婦謂其破壞婚約討取賠償損失二百二十四元昨由副臬司提訊剌士律師代施蔑律師為原告主控供謂被告允於去年十月嫁與原告原告已交聘金一百二十元與媒价轉交被告後被告不允踐約今原告查得被告與別人同住且產一兒海上艇家習俗凡不貞之婦人須交回雙倍定銀後乃傳媒人到堂作證官問曰汝除作媒人外尚有別樣事業否媒人供謂彼是漁人後乃証明議婚之事但不承認須交回加倍定銀一事官問從前曾有男子控告婦人謂其違約之案否剌士曰予猶憶英國曾有此案但不按何情之陪審員祇定其損失值一化定（即一扁士之四份）官遂判被告應交回定銀一百一十二元並謂倘原告得同此欵其案又得直則彼已盡得其應得之物可以不致於傷心矣剌士曰鍋憲台曾作陪審員則予願長篇演說指明其性情之被傷但予今日不欲如此云云

○水務報告　新歷正月一號大潭水塘存水三百五十四兆四十七萬加倫大潭小塘存七十萬加倫大潭中塘存一百二十一兆五十四萬加倫薄扶林水塘存三十兆四十二萬加倫黃坭涌水塘存九十七萬加倫共存水五百零九兆一十萬加倫十二月份共用水一百三十兆十九萬加倫居民約廿五萬五千九百七十九名匀計每人每日約用水十六加倫零四九龍水塘存水三百廿九兆三十萬加倫十二月份共用水三十一兆九十五萬加倫居民約九萬二千八百名匀計每人每日用水十加倫零[illegible]

○[illegible]將抵港　駐港之[illegible]士奇約於月尾到港

○賭徒十二人　有賭徒六人被華探呂孝拿獲控告謂其在油麻地街市內聚賭昨經希道判每罰十元或入獄一月　僕人六名被控在山頂梅道五號僕人房內聚賭昨經活道判每罰三元或入獄七天

○重罰私行帶信人　李芬被華差蔡成控告謂其有未貼士担之信十封欲搭播寶輪船往省一案昨經活道提訊以其有碍郵政局所有之權利判罰廿五元否則充公

○律師回港　威建臣律師昨朝已乘鐵行公司之尼因沙輪船回港

○貼士担者其慎之　昨早有商店數家被控謂其未有貼妥士担於收單上或已貼未銷之黃花經活道判罰十元或十五元不等

○行為不端　譚照鄧蘇二人被控謂其在四方街作行為不端事經活道提訊判每罰五元

○劉鈕者入獄　陳有被華探鄧生控告謂其由某婦人處劉去皮金鈕一案昨經活道提訊判入獄兩禮拜

○二罪俱發　陳英廿三歲係九廣鐵路石南車站之站長被控謂其偷去銀両一百八十八元三毫另收留婦人一名一案昨經官判偷銀之罪苦工監六月收留婦女之罪罰一百元

○被控灑巴藏油於別人身上　少年林泰錦灣仔沙局之工人也被一百十二號華差拿獲控告謂其用巴藏油灑於其同伴陳鴻身上昨經希道提訊有麥夏地帮辦上堂請官將案押候官允之命押候下禮拜一上午十點再審

○犯人欲逃　有某中國人因藏有私烟被差拿獲昨早解案經官訊畢即有華探二人帶伊出置於差房內不意伊乘差人不覺即發步逃走未及樓梯即被差弁拿回矣

○爆石不慎至罹重罰　士打華利街六號建昌承接起造店店東被控謂其於本月五號約午刻十二點鐘時在干諾道二千零二十二號地段內爆石因不慎至有石塊飛出街外至令行人有危險之虞昨經活道提訊被告自認有罪官判罰一百元

○憑證不足　林桂林寶林德林九等四人被五百十二號及二百十七號華差控告謂其於六號晚潛往荷理活道七十九號屋內偷去衣袖數担一案昨復經活道提訊有夏理士律師上堂為被告等辯護後官卒以憑據不足判令將被告釋放

○省釋被告　陸利潘榮被華探張德英控告謂其有山票廿二包共三萬六千七百七十九條一案昨經活道提訊有盧士律師為被告辯護後官以被告等為無罪判令將被告等釋放

○續廣益銀行各股東獻出產業之數　星架波函云廣益銀行自停業後該行各股東獻出產業股份抵押名下所欠之欵彙列如下

計　開　許裕順來往實欠銀二萬一千元隨時可以如數交還許裕順簽字　蔡大道來往實欠銀四萬八千四百元請人担保必理至清楚為止蔡大道簽字　黃光炎來往實欠銀二萬八千八百元因曾出名代廣益銀行向各銀行担保銀行將來不至牽累及已則分期可以還此數黃光炎簽字　黃名來往實欠銀六萬八千八百元覓人担保分期清還黃名簽字　[illegible]益銀行向各銀行担保將來不至牽累及已則分期可以還此數梁安簽字　[illegible]欠銀七十二萬餘元因曾出名代廣益銀行向各銀行担保將來不至牽累及已則分四川以還此數朱賀[illegible]簽字　林紫昭名下欠銀八　二百元請人担保分期挪還林紫昭簽字　簡仁石名下欠銀壹萬四千元覓人担保分期挪還仁石簽字　黃世顯名下欠銀二　元未得還命　黃赴屏名下欠銀四千元未得還命　趙克鑾名下欠銀四萬壹千三百元願呈出檳榔洋山椰園未估價趙克鑾簽子　梅百福名下欠銀十二萬餘元　梅百福呈出股份物業開列　壹織出域多利街九十五號生家屋壹間估價壹萬一千元　壹即叻街一十七號舖壹間估價銀四千五百元　壹加從榔園壹個木屋壹間估價八千元頭按梅氏式萬元　壹萬源當股份三萬元連利後計　壹萬裕當股份五千元連利後計　其餘八萬零五百元覓人担保分期挪還梅百福掛紗人梁榆材梅炳炎簽字　羅奇生羅致生共欠銀五十七萬一千九百元　一致和港沽價二百萬　一頭按陸祐九十萬　二按法國銀行三十萬　三按廣益一十六萬　一馬吉街二十八號估價一十萬元頭按有利銀行五萬七千八百元二按廣益銀行四萬元　一馬吉街九、四號　一衣箱街十二號一十三號　一羅敏申四十號　一鮮呼士基律二千零一十號　一杜律亞咽街二十三號　一詩時街十三號　一汝云律二六二七二八二三十三三共　七四一里基律一五三一五五一五三二　以上十八間共估三十二萬元頭按上海銀行一十六萬八千元二按廣益銀行一十五萬元廣益銀行得執手銀廿十五萬元,又羅卓甫欠銀八萬五千一百元一幾足柔佛樹洋山牙蘭一張計地一千吉抵按廣益銀四萬元羅卓甫簽字　以上列各按產經某日　點鐘各帮代表親臨該行調取牙蘭紙查驗茲特刊印成冊分送各債主公同查閱以昭大公

○來函辯正　昨報載馬王海之先鋒盧魚被拘各情茲有署名旅港盧次臣者來函為之辯正據稱署謂此次馬王海之先鋒盧魚被拘各情係因被區官挾仇將他捉去當捉時併未有查捜物件只捉人而已現該處茶山各商店念念不平即電都督力保但如何究辦不得而知云云來函如是姑照錄之

今日各國新聞刊附張

公舉總理廣告

啓者本公司前總理高君緝芝病故應仍選舉接任茲於民二年陽歷十二月三十一號陰歷十二月初五日詩集發起諸股東照章投票公舉高蘊琴先生為本總理用特登報佈告俾衆週知

中華民國三年陽歷正月七號　陰歷十二月十二日

汕頭商辦開明電燈有限公司謹啟

女子職業義學校告白

啓者本校自開辦已來經有三學期矣屢蒙熱心善士樂助巨欵又蒙各位教員慨富義務嘉惠士林感佩無已茲定於舊歷十二月十五十六兩日將各生功課及製造品陳列堂內以供衆覽并將各品發沽照價從廉沽得之欵槪充學費想各大慈善家定必惠然肯來也　校址在荷里活道壹號即大館口對面

癸丑年十二月十五日　女子職業義學校同人謹啟

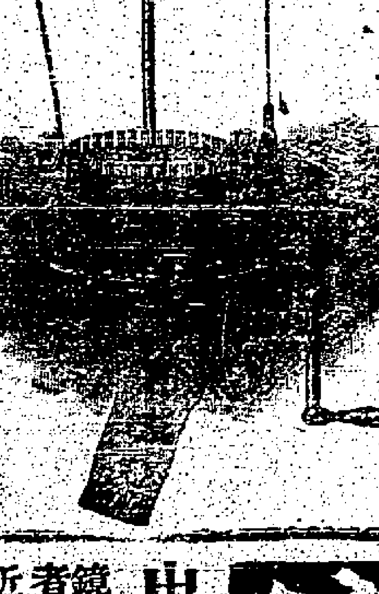
碼頭出賣

茲有長人碼頭壹座在上環海旁名平安碼頭地點最為適中可泊省澳大輪船之用向日租與[illegible]司今將此碼頭出賣如合意者請到上環德輔道[illegible]號元商號粉莊面議可也　香港元商號

癸舊歷結月拾式

現由英國美國名廠新新運到十三針十式針拾針九針七針伍針各款織冷衫機器及織襪快機獅嘜花嘜各衣車等質堅壯靈捷異常鐵質永不變色衣車保無跳綫進退如意包保拾年[illegible]請君光顧教到識染法不收分文本公司之織機能織花式四十餘款底面分開兩色請君欲觀者大小廠口包安當總公司設在香港擺花街門牌第拾三號

癸舊歷拾壹月十一日啟



安家機器實業公司廣告·承辦各欵大小機器

交通部徵求全國鐵路意見書展限通告

本部徵求全國鐵路意見書條例業經刊登各報通告限於本年拾式月式拾日截止在案茲因限期將屆恐時間短促未能盡展其長特展限至民國三年二月底為止海內外人士如於全國鐵路綫研究有得者仍希依前通告條例於展限期間以前詳具圖說送到本部無任歡迎此告

癸舊歷拾式月初八日啓

李覺出身傳出版

本館晴嵐山人所譯之李覺出身傳茲經邱園先生再加批評重行刊印現已發上用上品紙料釘裝分為四冊備極精致誠善本也今定於本月拾五日出售每套取回本銀壹元正現刊印無多諸君欲閱看者可速來購閱可也

發售處　本報賬房　荷理活道商務印書館

分處售　澳門米造街與商　省城商務印書局

癸舊歷十二月十四　本報謹白

承退股告白

大道中壹百二十八號維新西菜館原日是黃永安堂郭太原堂劉芭香堂當有股份今自願將名下股份退出頂與合益堂承受訂於舊歷十二月二十交易所有以前按揭會項及担保等俱歸舊人理妥而街眼客賬俱歸新人支理日後生意盈虧與舊人無涉此佈

癸舊歷結月拾五　合益堂　黃永安堂　郭太原堂　劉芭香堂同啟

香港於仁洋面保安行歲晚收銀告白

啟者本行經各寶號賜顧之保單茲特派（劉淦生）（李兆煦）（李善[illegible]）三人到收凡交保費者必要此三人中有一人簽字方可交銀或請交到上環德輔道鴻發公司寫字樓收亦可特此佈聞

癸丑年十二月十五日　司理人孟德伊披露

新新超等西菜出世廣告

（定本月式拾日開張）

[illegible]

及時配鏡

八折　九折

本行自開張以來所配之眼鏡所配最妥當及相宜者[illegible]故擬於十二月廿九號至新歷月拾式號止共十五天[illegible]

絕大之機會　預先招尊　目之患　來由

出及配鏡之利益所配之鏡包保適用[illegible]

好少咳　唐拾義

家母患咳嗽已三年矣從前[illegible]

香港總理　營業部[illegible]

馬[illegible]

本醫生館　后大道中[illegible]四十號　廣生行二樓

代派報者須知

粵省省港各埠代理派報人限定今年清找賬項如未清找者來年概不交他代理 發番歷 結月初八 香港報界公社啓

閱者諸君注意 夜冷告白刊在第三張

論說

共和政體乃有莫談國事之人民

臥遊

近聞省城有茶樓酒館。高標莫談國事四字。甚矣民主國之人。乃甘爲專制國之人民也。民主國者。以人民爲主體 以輿論爲要歸。人民言論自由權。豈非彰彰然載在臨時約法。胡竟相戒緘默。大有腹誹者誅偶語者棄市之條文 夫政府未嘗禁人民言論也 而人民先自禁之 嗟夫。固有所授之者也。論某案之不是也。則偵探捕之 談某黨之受挾也 則軍士干涉之 煙飯問題之下流社會。隨口演說。以迎合無意識者之心理也。則鎗斃之。誰敢於赫赫炎炎之下。而炙之以手乎。論大人民之對於政府 早存一專制之餘威。而怵惕於心目 若最施以激烈手段 則信任政府者 亦反爲疑懼政府。人心愈覺其傍徨。推誠布公之政府。正當因勢利導。竭力維持 使上下盡除其隔閡。人民以爲是者。政府果見爲是。必求進行而後已 人民之以爲非者。政府未見爲非。不妨反覆以相推。一點良知。於斯未泯。誰不諒政府之委曲求全。即有少數人之獨惡。必爲多數人所排斥 而不敢以市虎杯蛇。貢獻於耳目衆著之地者。吾民要自有生命財產之關係也。豈能輕信於市井謠言哉。然或者曰有等破壞之徒。不懲一以警百。必借僞以成眞。謠言一興。不亦妨害治安也乎。斯言也。非不持之有故。言之成理矣。獨是已治已安。害之無可害。以此責難政府。彼必謂難求於大亂初平之後。惟是與一政策 果與可治可安 有無符合之針孔。建一問題 計及能治能安 有必預決之程途。而人民無端毀謗 無故推求。何以便其不治不安。無雖掬誠有告人之隱。例如紙幣已通用矣。而必加折扣之謠言。商業已暢消矣 而猶作搬遷之恐怖。地方已解嚴矣。而輒稱禍之株連。盜案已平息矣。而復捍江海之驚惶。政府即不懲責之 捕獲之。而一意以爲不智。社會上覺盲心盲目之流。不斥爲瘋癲 必鄙其狂妄 噲等已羞與爲伍矣。無知無識。如醉如痴。何足危害於前途 并無討論之價値。是亦不可以已乎。昔子產不毀鄉校。亦謂善者從之 惡者去之。只責在己。不責在民。孰殺之歌 安知不爲誰嗣之誦歟 竊謂今日恐慌時代。正當豁達大度。與人民相見以實誠。寬以收拾人心 嚴以驅除秕政。久而行之。成效卓著。當有謳歌頌祝而不忘者。民之憔悴困苦。未有甚於此時。飢溺已深。無難默其所願 若專用猛烈之劑。欲奏刀圭之效。將更剝喪元氣。有瀕於危而不治也。止謗莫如自修 防民甚於防川潰。就使人民不敢言論。至干涉及於報界營業。嚴制可達極點。然法國查禮士第十。敗出版條例。禁止自由主義之新聞雜誌。卒召巴黎府民蜂起之革命之禍。此即我國幽王監謗。後流於彘之成轍也。言可興邦 言可喪邦。記者謂當責之政府。不當責之人民。

本報特電

三年正月九號下午八點鐘接北京特電

幣制草案現政府決定以銀爲本位重量六錢四分八厘分壹元半元雙單毫各種計算法仍以拾進

袁總統昨日讌會清室蒙古各王公及內閣人員政治會員等共弍百餘人主賓酬酢 甚爲歡洽

民國二年上半年預算不敷之數約捌拾五萬

熱河行宮所失玩器多在都門古玩店中尋出店主人被拘

袁總統定於十四日在府中開設茶會邀請各顧問洋員到府暢談政見

袁總統已允陳昭常辭去廣東民政長之職惟仍留其在袁總統充當高等顧問以備隨時諮詢要政

政府以楊晟兼上海總警察廳長

張勳再辭長江巡閱使現王芝祥或藍天蔚皆有代張之望

各省裁兵總計可減餉三千弍百萬元政府擬即日下令催各省切實舉行

黎副總統之瀛眷現已返鄂

政治會表示反對廢省制之說梁啟超宣言如此議否決即行辭職

清室經費擬由各省海關分認解繳 河南匪白狼勢復大熾汴鄂兩省擬合兵圍剿

士蔑西報電云

昨晚張勳與馮國璋及各國領事辭行後即離南京退往徐州

同日下午五點鐘報社公電

使美參贊定派惲元孫昌煊

夏偕復定二月初旬赴駐美公使之任

袁總統七號宴政治會員

清室優待費政府定本年起便各省海關分認撥解

黎副總統堅辭另行開府及屬官薪費

汪榮寶有使比消息 已見昨報特電

廢省事政治會已表示反對梁啟超聲明如被否決即辭職

政治會九號續開大會

李和將實授海軍部次長

黎副總統特薦黎天才功績政府電召來京重用

日政府擬派專使來華辦交涉

商人通例已由法制局核定張謇主從速頒行

廣東新聞

○粵路車務總管已接任 粵路車務總管黃雲門卸任後經委旗人劉宗寶暫行代理頃悉新任車務總管鄭夢唐原係充當第九段工程師事查鄭夢唐月之八號經已到局任事

○搜查婦女亟宜改用婦人 連日守城軍隊對於晉城婦女多實行搜查以致人言嘖嘖昨有某君因其妾被搜特向富道詰問聞富道已允設法整頓或改派婦女搜查云

○軍事犯獨守秘密 往日都督府鎗斃人犯均皆宣佈罪狀惟該府自去月卅一號迄今經已鎗斃犯人多名但始終未見宣佈或謂此等係屬軍事犯故守秘密主義而不宣佈罪狀云

○恐撫不勝撫也 香山欖鎮游擊隊長富道經委李得銘接充李已于八號任事查李係本鄉人特將該鄉著匪黃錦麥鈞林有靜權等一律安爲招撫以免貽害地方云

○承辦絲絲烟稅展限兩年 廣東全省條絲烟稅已由商人林梓英投承昨該商呈請國稅籌備處長展限年期批答云呈悉該商請改承辦期限爲三年核與本處前定章程不符本難照准姑念該商此項投筒認餉較底價加至四成以上應准改爲承辦兩年以示體恤

○是否輪船通同作弊 省城東西鮮魚行聯志堂商人胡玉梅等聯控濠峽賊匪披猖勒收魚船行水某輪船通同作弊壹事頃饒撫副使因特分飭潮梅綏靖處暨各該管縣會同清鄉委員一體認眞嚴拿務獲究辦并將泰昌輪拖扣留訊辦

○賣酒須知 廣東全省酒稅局長佈告案照酒稅原定章程每月應征收牌費一次現在官督商辦又須飭商從新換牌爲此佈告各酒商即便遵照如有未換新牌及舊欠未清者即將舊欠牌費趕緊清繳一面從速繳領新牌照章按季上期繳納否則分別勒令停止營業云

○開礦須要查本鎗 增城縣增城帽峯山金礦公司承辦增城縣屬帽峯山金礦現已探勘期滿特呈請領照開採行政公署查閱所呈礦圖暨程

規條批約各節均尚妥合惟因所集股洋十萬元是否收足并支消若干現存幾何均欠詳晰以致無從查核頭特批令明白聲復再行核辦

○拐婦宜懲 河南長勝里第三號門牌黃蘇氏有女名阿金前年適於陳某爲妾生子女兩人其婿陳某現往南洋僑居阿金因此寄居母家前月十七日被川龍口與五嬸串同游三嬸何偉等將阿金拐去賣落沙面三家所洋界地面迫充洋娼前阿金因病外出採買藥物即喊救命旋由第九區警察帶回區署訊問已悉被拐前情現聞阿金母黃賴氏因其婿不在粵省擬親赴法庭起訴請將拐婦拐匪一律究辦

○李監理官函知實行檢查之權責 行政公署現准廣東官銀錢局監理官公函內開按照部頒各省官銀錢行號監理章程第三條監理官得隨時檢查各省官銀錢行號各種簿據及金庫等語粵省官銀錢局簿記及金庫等處按章應隨時派員檢查理合函知希爲轉飭知照等情民政長准此昨已分飭金庫長監理及官銀錢局總辦一體遵照

○關仁甫請設羣進會 省長批答關仁甫呈云羣進會以發展國民之經濟能力爲宗旨熱心宏願良足匡時現來粵分設支部請予立案保護自可照准仰即照知

○關查水產之延玩 行政公署現以關查水產一事前經令催未覆各屬限期查報已據陸續塡繳惟新會潮陽增城新安恩平感恩昌化欽縣崖縣化縣尙未呈覆實屬玩延刻因奉准農林部咨昨特嚴令各該縣知事立速遵照塡齎限文到三日內呈繳彙送毋得再延干咎云

○大有倉逃去一犯 閏八號下午將近入黑時城內中府街大有倉陸軍監獄被一犯越獄逃去後守衛軍士查悉經四出兜截未知能否獲回耳

○戒嚴之影響一至於此 比來省城各種景象已有漸次復元之勢殊料富道忽又下令戒嚴入城既須查搜即由河北往河南亦難免以致來往不勝其煩但影響所及即繁盛如堤岸入夜後亦迹稀罕城內更無論矣惟西關一帶因少軍隊搜查尙稱鬧熱至城內之店舖一屆九點鐘即紛紛閉門蓋因是時路上行人已幾絕跡也

○劫到尼姑事可知 香山欖岡底某尼菴有女尼數人頗饒積蓄久爲賊匪垂涎前夕有匪數人入菴行劫將女尼嚇禁飽掠而去後女尼報知該處軍隊翌日即由該鄉警察分隊長何維賢捕獲案內犯人二名已解縣訊究

○承發吏尙敢需索否 廣州地方審判廳佈告照得民事傳票向由承發吏執行所有傳票舟車食宿等費均照定章于票內分別標明繳收某項銀若干字樣此外不得多索分文嗣後如該承發吏等于征收各費之外倘再敢任意需索准訴訟人指名告發以憑依法懲辦云

○省長爲發行紙幣事覆監理官公函 民政長復監理官李君心靈函云查粵省紙幣分新舊兩種舊紙幣係前淸發行民國成立一律加蓋戳記照常行使嗣印成新紙幣一千九百萬元除內有印壞銷毀者約三十六萬餘元外餘均悉數發行並無封存未用之票至舊紙幣銅版早經銷毀新紙幣銅版亦經于元年十月初八日在總商會當衆驗銷其驗銷戳記及前都督財政司長等圖覽亦經派員會同金庫長監理等驗明一律銷毀以杜流弊當經由財政司開列新舊紙幣發行數淸單紙函復在案相應函復查照希爲查照爲荷

○中華銀行監理周乃宗到粵 北京中華銀行監理周乃宗現奉中央之命來粵視察銀幣之發行流通現象及妥籌救濟之方前周已抵粵入謁國稅廳及民政長商籌消弭諸多

○規定地方官廳公費 茲聞國務院已將各省觀察使縣知事公署每年經費議決通電照辦其向來實支小於本案者仍照前訂其大於本案者照本案開支其規定經費如下 甲觀察使一等使署每年二萬四千元二等使署經費每年一萬九千二百元 乙縣知事一等縣知事公署經費每年一萬六千元二等縣知事公署每年九千八百四十元三等縣知事公署經費每年七千五百元

○派出委員考察知事 民政長令各縣知事云茲經本民政長編訂知事考核規則十條並任命考察委員分投考察爲此令仰該知事即便遵照該委員等到縣如有應行查案諮詢之事應即妥爲接洽惟不得曲意供應希圖見好爲要此令計發各縣考察委員名單壹紙 潮梅考察委員姚君懋廣肇考察委員鄧泌高雷考察委員施獻璜欽廉考察委員陳兆民瓊崖考察委員陳泰墀羅陽羅考察委員蘇樹瀚惠州考察委員裴甯炯

○告之者諄諄其奈聽之者藐藐何 濟軍統領兼濟字營警衛軍正總查王純艮副總查趙越佈告照得軍人以守紀律爲天職違令犯禁法在必懲此中外古今之同一不易者也本總查迭奉都督龍命令嚴禁全軍官兵毋得酗酒賭博調妓吸烟以及茶樓戲院佔坐橫爭擅入民房調笑婦女强買滋事等件疊經出示嚴禁在案不啻三令五申訪查近日軍人其能恪守紀律者固多而違禁犯法在外滋事者仍屬時有所聞用特重申禁令凡我軍人務須束身自愛毋蹈前愆倘敢故違則國法所不宥茲以通告各界人等無論何項軍隊自佈告之後倘有入民房調笑婦女及在街巷强橫滋事者准由各界電話通知本總查立即親率衛隊拿獲在犯事地點從嚴懲辦以肅軍紀而儆效尤抑或抄其襟章姓名函報到部定即從嚴治究重則立請都督令槍斃輕則分別捕耳游營不但責革了事其該管排長並分別詳請治以約束不嚴之咎至於本部稽查人員疏於巡查及知情不報者亦即行撤究決不徇情其各凜遵毋忽以仰體都督保衛治安之至意除佈告外合將總查部及正總查副總查電話通知 總查部電話一百三十九號一正總查統領部電話三十七號一副總查部電話三千零八十一號

○又獲亂黨三人 昨六日澳門輪船抵省由偵探偵知有亂黨三人附該輪上省迨偵探到時三人已過駁艇往河南故當時凡載客抵河南各艇及橫水渡一律搜查果將三人隨往河南某街所設機關屋內搜出槍枝想據一併案云

○不法軍人仍嬉笑自若耶 月之八號午後四時濟軍總查王純艮副查趙越飭將不法軍犯十五名一律用鐵綑綁插耳游刑示衆並派軍隊百餘名將該軍犯擁押出營以人數打大鼓先行大有鳴鼓而攻之象先繞行城內經及堤岸一帶另以軍士手舉木牌隨行牌中書有總查王副查趙懲戒不法軍人數字最後則有軍官乘坐藤馬手執黃色大令殿後查該軍犯有十四名係身穿黑絨軍衣有一名係穿紫花衣一律免冠而以黃斜布裹頭景象可憐惟該軍犯仍多露笑自若殊無愧色一時見者莫不設嘆惜

○警長被匪縛跪 香山縣警長李永年日前因匪頻稍猶愼故爲匪徒仇視警長於前月廿六日出鄉至田野地方突被匪黨伏截向要求當場倒跪

○懸賞購拿南屬著匪 昨南海縣陳知事懸賞購拿屬內匪徒計羅榮一名花紅五百元靴二百元陳七二百元孔駒鄧如即爛頭葉駒豬猪尾剃痾耳牛樞高腳七楊肥七黃福以上八名每名一百元

○紙幣風潮 昨有軍人往新會城大路市米店購米該店以銀紙價格太低不肯對易人貨其違抗都督命令即拘店伴回營解省長發落聞已罰金十元釋放以爲阻撓紙幣者警云

○匪徒槍枝何不實行取締 廣屬淸鄉督辦龍觀光以槍械爲軍用器具不容民間私有因特擬定辦法飭各屬淸鄉委員嚴爲取締以昭愼重所有鄉團商店及住戶如購有防匪自衛槍枝限期勒令造册繳驗烙印不取費用若然限滿仍查獲有未烙印之槍即以收沒入官并將藏槍者嚴加察究云

○攻破新會四排山匪巢 新會縣屬之里廓四排山即近當陽鐵路牛埋站對海牛灣背前去約三十餘里是也該四排山絶大山嶺嶺高峰數座大山遙遙對峙由山腳到山嶺約有十餘里再過一重最高之嶺結有匪巢一大所爲穴聚衆劫擄人勒贖即前劫牛埋站火車之巨案也月之初四日由陽軍潮營飭第六中隊蔡隊長率命管隊初五下午到公益埠夜間報刻即移隊前往圍捕[illegible]賊巢起獲老少被擄人共十九名由統[illegible]廷帶同新會行營安置初自東門而入[illegible]行內有教習一名學生數名前往[illegible]刧巨款之金山客二人亦并在其內而內有[illegible]人禁錮疲軟不能行動舁之而去並[illegible]及規則多款大旗一面黑旗白字其文曰[illegible]四排山督軍總長[illegible]銳匪多名山高嶺峻難生獲[illegible]各匪相約是晚劫江門輪渡[illegible]有多名經已允贖價千餘金[illegible]一邑之幸事也聞是日起回[illegible]睚恃其巢穴險固勢難攻入今被[illegible]期滿急於饋贖其各幼童[illegible]橫嶺鄉蔡姓金山客也在外洋[illegible]已訂定贖價要港紙八千元[illegible]族人在公益埠[illegible]間新會即趨搭火車[illegible]軍返鄉通知計[illegible]

○浙粵富道[illegible] 民政長來電浙省[illegible]部速商英使派員來浙勘驗[illegible]請速電外部[illegible]

[illegible]

香港於仁洋面保安行
歲晚收銀告白